

## PRÓLOGO

**E**l hecho que el desarrollo sostenible se alcance plenamente con la paz, y que la paz esté asociada con la reconciliación, la noviolencia, el acceso pleno a la justicia y el pleno ejercicio de los derechos, le otorgan a la paz una dimensión de sostenibilidad condicionada al logro de los otros objetivos de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, como por ejemplo: la promoción de una cultura de paz y no violencia desde la educación; la erradicación de la violencia contra mujeres y niñas afirmando relaciones justas; la eliminación del trabajo forzado, la esclavitud moderna y la trata de personas; la seguridad en el acceso a la vivienda y servicios básicos; y la igualdad de remuneración y pleno empleo, entre otros. Evidentemente la paz es más que la ausencia de violencia, es la presencia de acceso a la justicia y el ejercicio de todos los derechos, como bien se plantea en esta obra.

Vivimos en un mundo de desigualdades y pobreza creciente. Casi tres cuartos de la población encarnan en sus vidas diarias una desigualdad cada vez mayor en sus ingresos. Pensar que las 26 personas multimillonarias en el planeta poseen tanta riqueza como la mitad de la población ya constituye un verdadero escándalo mundial. Debemos recordar que los ingresos económicos no son los únicos indicadores que miden la desigualdad, existen otros factores multidimensionales que generan interseccionalidades que refuerzan y amplían las desigualdades y la pobreza de millones de personas. Este es uno de los aportes valiosos de esta publicación.

Además, el mundo es dominado por una cultura patriarcal que ha producido una fuente de desigualdad a través de la historia y ha sido la razón principal de que la situación de las mujeres sea peor que la de los hombres. A nivel mundial las mujeres son excluidas de los puestos relacionados con la toma de decisiones y de responsabilidad a nivel gubernamental. Al

mismo tiempo de producirse desigualdad y discriminación, la violencia contra la mujer, incluido el feminicidio, alcanza niveles epidémicos. Por ello, el desarrollo sostenible debe promover la justicia de género basada en la igualdad, la equidad y el acceso pleno a sus derechos, tal como se afirma en varias de las presentaciones de este libro.

Ahora bien, la Agenda 2030 basada en los ODS (Objetivos de Desarrollo Sostenible) es una oportunidad también de repensar el desarrollo desde una dimensión ética que no se agota en la intención de “no dejar a nadie atrás”, sino que también da la posibilidad de incluir las cosmovisiones de los pueblos originarios, como *el Bien Vivir* o *el Buen Vivir*, “Sumak Kawsay” en quichua de Ecuador y “Suma Qamaña” en aymara de Bolivia. No es sólo no dejar atrás a los pueblos indígenas sino considerar su sistema de conocimientos y saberes como pueblos originarios y tradicionales, la importancia que sus aportes pueden brindar a nuevos paradigmas de vida social, política, económica y ambiental vinculada en las formas de concebir las relaciones con su entorno. Este último aspecto, el ambiental, recibe especial atención en algunas de las contribuciones de este escrito.

Qonakuy, que en lengua quechua indígena peruana significa “*traigo lo mejor de mí al encuentro contigo*”, es el nombre de la Plataforma de Universidades Protestantes y Evangélicas de América Latina y el Caribe cuyo propósito es contribuir de manera asociativa y colectiva a la construcción del conocimiento, el desarrollo de la investigación, y la búsqueda de la solidez teórica y práctica, para avanzar en la solución de los problemas económicos, sociales y ambientales. Es por ello, que Qonakuy ha participado del auspicio del Seminario Internacional sobre “Reconciliación, no violencia y desarrollo sostenible” realizado en agosto de 2019, y que fuera organizado por la UniReformada junto a otras entidades. De esta manera Qonakuy aportó, desde su experiencia ecuménica e interdisciplinaria, los desafíos para el sector académico para la construcción de paz desde el desarrollo sostenible, foco principal del seminario.

El presente libro con las distintas contribuciones de diferentes autores y autoras de distintas disciplinas y experiencias aportará al propósito de construir la paz en Colombia, una paz sostenible con justicia basada en el acceso y ejercicio pleno de los derechos por parte de todas y todos. Gracias a la UniReformada por la invitación oportuna a reflexionar e intercambiar conocimientos y experiencias desde una perspectiva multidisciplinaria, ecuménica, internacional y ética.

**Humberto Martín Shikiya**

Secretario General de Qonakuy

Universidades Protestantes y Evangélicas de América Latina



## PROLOGUE

**T**he fact that sustainable development is fully achieved with peace, and that peace is associated with reconciliation, nonviolence, full access to justice and full exercise of rights, give peace a dimension of conditioned sustainability to the achievement of the other objectives of the 2030 Agenda for Sustainable Development, such as: the promotion of a peace culture and non violence through education; the eradication of violence against women and girls by affirming fair relationships; the elimination of forced labor, modern slavery and human trafficking; security in access to housing and basic services; and equal pay and full employment, among others. Obviously, peace is more than the absence of violence, it is the presence of access to justice and the exercise of all rights, as is well stated in this work.

We live in a world of growing inequality and poverty. Nearly three-quarters of the population embody a growing income inequality in their daily lives. Thinking that the 26 billionaires on the planet possess as much wealth as half the population is already a true global scandal. We must remember that economic income is not the only indicator that measures inequality, there are other multidimensional factors that generate intersectionalities that reinforce and widen inequalities and the poverty of millions of people. This is one of the valuable contributions of this publication.

Furthermore, the world is dominated by a patriarchal culture that has produced a source of inequality throughout history and has been the main reason as to why the situation of women is worse than that of men. At the global level, women are excluded from positions related to decision-making and responsibility at the government level. At the same time as inequality and discrimination occur, violence against women, including femicide, reaches epidemic levels. For this reason, sustainable

development should promote gender justice based on equality, equity and full access to their rights, as stated in several of the presentations in this book.

The 2030 Agenda based on the SDGs (Sustainable Development Goals) is also an opportunity to rethink development from an ethical dimension that does not end with the intention of “leaving no one behind”, but also gives the possibility to include the cosmovisions of the native peoples, such as the *Bien Vivir* (Well Living) or the *(Buen Vivir)* Good Living, “*Sumak Kawsay*” in Quichua from Ecuador and “*Suma Qamaña*” in Aymara from Bolivia. It is not only not to leave indigenous peoples behind, but to consider their system of knowledge as native and traditional peoples, the importance that their contributions can provide to new paradigms of social, political, economic and environmental life linked in the ways of conceiving the relationships with their environment. This last aspect the environmental one, receives special attention in some of the contributions of this writing.

*Qonakuy*, which in the indigenous Peruvian Quechua language means “I bring the best of myself to meet you”, is the name of the Platform of Protestant and Evangelical Universities of Latin America and the Caribbean whose purpose is to contribute in an associative and collective way to the construction of the knowledge, the development of research, and the search for theoretical and practical solidity, to advance in the solution of economic, social and environmental problems. That is why *Qonakuy* has participated in the sponsorship of the International Seminar on “Reconciliation, nonviolence and sustainable development” held in August 2019, and which was organized by the *UniReformada* together with other entities. In this way, *Qonakuy* contributed, from its ecumenical and interdisciplinary experience, the challenges for the academic sector for the construction of peace from sustainable development, the main focus of the seminar.

This book with the different contributions of different authors from different disciplines and experiences will contribute to the purpose of building peace in Colombia, a sustainable peace with justice based on access and full exercise of rights by all. Thanks to UniReformada for the timely invitation to reflect and exchange knowledge and experiences from a multidisciplinary, ecumenical, international and ethical perspective.

**Humberto Martín Shikiya**

Secretary General of Qonakuy

Protestant and Evangelical Universities of Latin America



## PREFACIO

La Universidad Reformada se complace con esta publicación basada en las presentaciones realizadas entre el 22 y 24 de agosto de 2019 en la ciudad de Barranquilla con motivo del Seminario Internacional sobre *Reconciliación, noviolencia y desarrollo sostenible para la construcción de paz en Colombia* así como en otros escritos de colaboradores (as) que son activos (as) en la construcción de paz desde diferentes disciplinas.

El seminario contó con la representación de siete países provenientes de organizaciones y universidades que tienen relación con nuestra institución, y fue realizado gracias al apoyo de Diálogo Intereclesial por la Paz-Dipaz, la Iglesia Presbiteriana de Estados Unidos, el Consejo Mundial de Iglesias-CMI, La Red de Universidades Protestantes de Latinoamérica y el Caribe-Qonakuy, el programa “Despertando el Gigante” de la Federación Luterana Mundial y la Comunión Mundial de Iglesias Reformadas-CMIR.

El propósito del seminario consistió en generar un espacio de intercambio de investigaciones y aprendizajes desde experiencias ecuménicas en resolución de conflictos sociales por medio de diálogos y la acción no violenta, que contribuyen a la construcción de paz y la reconciliación. Por esto, y con el fin de dar a conocer dichos aprendizajes en otros contextos, la obra está escrita tanto en idioma español como en inglés.

Los diecisiete aportes son resultados de líneas y proyectos de investigadores del grupo de investigación OIDHPAZ (Observatorio Ecuménico e Interdisciplinario en Derechos Humanos y Paz) que ha mantenido su aporte a la construcción de paz desde su creación. El primero de ellos, *Reconciliación, noviolencia y desarrollo sostenible: una triada necesaria para la construcción de paz*, de Milton Mejía, sirve de apertura al seminario. Su presentación invita al compromiso de hacer posible una

reconciliación integral a partir de procesos de transformación social y la búsqueda de justicia por medio de la no violencia, que permita la construcción de relaciones de igualdad y respeto entre los seres humanos y el cuidado de la creación de Dios.

El escrito sigue el mismo orden del desarrollo de las temáticas en el seminario. La primera parte reúne cinco aportes que focalizan en la No violencia. Abre la sección el de José Luis Casal, *El shalom en el contexto de América Latina*, que presenta el significado de shalom desde diferentes raíces lingüísticas y su relación con la justicia y la equidad integral, además de plantear desafíos a la iglesia y la sociedad en América Latina. A continuación, el de John Welch, *La no violencia y la invocación de una rectitud necesaria para la creación de un moralismo colectivo*, hace referencia al sentimiento anti migratorio que hay en Estados Unidos y la resistencia no violenta como una estrategia efectiva de lucha por los derechos humanos. Posteriormente, el de Marcos Knoblauch, *ECAP: experiencias de construcción de paz desde la no violencia y la espiritualidad*, reseña los programas llevados a cabo por los Equipos Cristianos por la Paz-ECAP en cuatro contextos: Colombia, Palestina, Kurdistán iraquí y Lesbos. Por su parte, Julie Assman en *Cómo la dicotomía entre no violencia y violencia obstruye el trabajo en la construcción integral por la paz*, comparte algunas de sus observaciones de los últimos cinco años de trabajo con Equipos Cristianos por la Paz. Finalmente, Sara Henken, en *El tercer camino de Jesús: la acción no violenta para reivindicar la dignidad humana*, interpreta el texto de Mateo 5:38-48 como una propuesta de Jesús de desafiar mediante acciones no violentas a los poderes del mundo.

La segunda parte reúne tres contribuciones que enfatizan en la Reconciliación. Inicia José Luis Casal con *La Reconciliación: una acción profética en favor de la justicia, la paz y el desarrollo sostenible*. El autor parte del concepto de reconciliación como acción profética que anuncia liberación y denuncia la opresión para luego compartir las experiencias de reconciliación en Ruanda, Palestina y Colombia. Seguidamente, Kirenia Criado, en *Reconciliación y resiliencia*, tiene en cuenta el contexto de las relaciones entre Cuba y Estados Unidos, relaciona el concepto de reconciliación con la resiliencia y presenta una propuesta de reconciliación y perdón desde la experiencia cuáquera. Cierra esta sección la presentación de Chris Ferguson, *Missio Dei, paz y reconciliación: resistencia al Imperio y koinonía con las víctimas*. Basándose en la declaración de misión del Consejo Mundial de Iglesias (2012) y la Confesión de Accra, el autor concibe la misión de Dios en relación con reconciliar, estando en koinonía con los sufrientes y creando comunidades de resistencia al Imperio.

La tercera parte contiene tres presentaciones que se ocupan del Desarrollo sostenible. Eduardo Martínez abre con *La paz como requisito para el desarrollo sostenible*, una reflexión sobre las razones por las que el gobierno colombiano no avanza en la implementación del Acuerdo de paz con las FARC. Luego, Helberth Choachí, en *Desarrollo sostenible, una realidad insostenible*, hace una crítica al capitalismo por considerarlo un proyecto que quita la vida y genera una crisis civilizatoria y ambiental, además de considerar el desarrollo sostenible como uno de sus rostros. Después, Victor Hsu comparte la experiencia de *Taiwan, como un caso de estudio en el manejo geopolítico global*, teniendo en cuenta el reto de la paz y la reconciliación en Colombia. El autor presenta la lucha similar que vive Taiwan en medio de tres imperios: China, Estados Unidos y la globalización, con el fin de generar solidaridad para lograr los derechos básicos de autodeterminación, dignidad nacional y soberanía.

La cuarta parte está conformada por cuatro reflexiones bíblico-teológicas que contienen desafíos para las iglesias en relación con la construcción de paz. César Moya da apertura a esta sección con *Hermenéutica bíblica y construcción de paz: cuestiones prácticas para una teología de paz*. Él presenta las relaciones entre la construcción de paz y la hermenéutica bíblica teniendo en cuenta el uso que se le puede dar al texto bíblico, bien sea para para construir la paz o para incitar a la guerra. Enseguida, César Carhuachín, en *La violencia en la Biblia: una interpretación teológica para una construcción de paz*, interpreta casos del Antiguo y Nuevo Testamento teniendo en cuenta las preocupaciones de la violencia actual y que inspiran hacia una construcción de la paz en nuestros contextos. Luego, Patricia Urueña, en *Desacralizar al Dios guerrero, un paso hacia la paz*, desarrolla cómo se dio la transición y evolución del entendimiento de Dios en Israel hacia el Dios liberador, patriarcalizado y desmilitarizado, con la esperanza que éstos iluminen la relectura y la práctica en nuestros contextos. Por su parte, Adelaida Jiménez, en *Iglesia y Género: un aporte para la construcción de paz*, propone incorporar la perspectiva bíblico-teológica como una herramienta que permita evidenciar las violencias y discriminaciones que las mujeres sufren en diferentes contextos, dentro de ellos el eclesial, así como generar reflexión sobre la perspectiva de género.

Por último, Milton Mejía cierra las presentaciones con *Logros y aprendizajes de la participación ecuménica en la búsqueda de paz en Colombia: la experiencia del Diálogo Intereclesial por la paz-Dipaz*, una ponencia que visibiliza la experiencia de varias iglesias y organizaciones en la construcción de paz

acompañando a víctimas de la violencia y haciendo incidencia pública con el apoyo de la comunidad ecuménica internacional. Y termina con una oración por la paz, propicia para la clausura del seminario.

Como era de esperarse, todas las presentaciones se entretajan con el tema de la paz. Y aunque hay una predilección del tratamiento del tema desde el campo teológico por parte de varios autores, siempre se hace en diálogo con la realidad en cada contexto y, por supuesto, apoyándose en diferentes disciplinas del conocimiento.

Ahora bien, en la edición de las presentaciones se ha tratado de respetar al máximo el estilo narrativo de cada autor. También se ha hecho el esfuerzo de mantener, hasta donde fue posible, las palabras originales de cada contribución en su idioma original, bien sea español o inglés. No obstante, la traducción a uno u otro idioma pudo haber generado cambios con el propósito de dar sentido, pero sin modificar la esencia de lo que se quería decir.

En relación con lo anterior, cabe resaltar que se ha privilegiado la expresión *noviolencia* en lugar de “no violencia” o “no-violencia”. Es de reconocer las discusiones que se han dado en diferentes círculos y la falta de consenso al respecto. Sin embargo, el término escogido tiene la connotación, por un lado, de no confundirla con la pasividad, es decir la ausencia de acciones prácticas para que se haga justicia; y, por otro lado, para referirse a una filosofía y un estilo de vida y no sólo al uso de técnicas o rechazo de usar las armas y la fuerza. Así mismo, se identifican términos novedosos y alternativos, como, por ejemplo, el de “remendar” para referirse al concepto judío de *Tikkun Olam* que normalmente se ha traducido como “reparar”.

Es de anotar que se han editado las citas y referencias de las presentaciones significativamente, y dado que algunas de ellas fueron preparadas para llevarlas a cabo de manera oral, se trató, hasta donde fue posible, de citar las fuentes de aquellas partes que lo ameritaban. No obstante, los (as) lectores (as) encontrarán, aunque en escasas ocasiones, que algunas son atribuidas al mismo autor del artículo, lo que debe asumirse como el fruto de sus escuchas o conversaciones con las fuentes que menciona. Igualmente, es de tenerse en cuenta que las reflexiones que relatan las experiencias del trabajo de los (as) autores (as) en distintos contextos, obedecen más a un testimonio de trabajo por la paz que a referencias teóricas.

El seminario y la preparación de este libro son resultado de un esfuerzo comunitario que involucró la dedicación, el esfuerzo, las capacidades y los talentos de diversas personas vinculadas con la Unireformada, así como de otras externas a ella, tanto nacionales como internacionales; igualmente, es un logro gracias al apoyo de las instituciones y organizaciones que mencionamos al inicio. Sin las unas ni las otras no hubiera sido posible llevar a cabo la obra que ahora está en sus manos.

Nosotros visionamos varias audiencias para este libro. Estudiantes de universidades y seminarios de teología, profesores de teología y de diferentes disciplinas, así como iglesias y otras organizaciones encontrarán este libro de particular ayuda para tratar el tema de la paz con una mirada crítica. Es nuestro deseo que estas contribuciones, surgidas desde la academia y la praxis de comunidades, organizaciones e iglesias en diferentes contextos, inspiren a los lectores y las lectoras en la construcción de paz, especialmente en el contexto colombiano en momentos cruciales de la implementación del Acuerdo, de tal manera que se hagan realidad las palabras de la Escritura: “Procurad la paz de la ciudad [...] y rogad por ella a Dios; porque en su paz tendréis vosotros paz” (Jer. 29:7).

**César Moya, PhD.**

Líder científico del grupo de investigación OIDHPAZ

Universidad Reformada

Barranquilla, julio de 2020



## PREFACE

**T**he Universidad Reformada (Reformed University) is pleased to present this publication based on the presentations made between August 22 and 24, 2019 in the city of Barranquilla on the occasion of the International Seminar on *Reconciliation, nonviolence and sustainable development for the construction of peace in Colombia* as well as in other writings of collaborators who are active in building peace from different disciplines.

The seminar had the representation of seven countries from organizations and universities that have a relationship with our institution, and was held thanks to the support of the Inter-Church Dialogue for Peace-Dipaz, the Presbyterian Church of the United States, the World Council of Churches-WCC, The Network of Protestant Universities of Latin America and the Caribbean-Qonakuy, the program "Awakening the Giant" of the World Lutheran Federation and the World Communion of Reformed Churches-CMIR.

The purpose of the seminar was to create a space for exchange of research and learning from ecumenical experiences in solving social conflicts through dialogues and non-violent action, which contribute to peace building and reconciliation. For this reason, and in order to publicize said learning in other contexts, the work is written in both Spanish and English.

The seventeen articles are the results of lines and projects of researchers from the ODHPAZ (Ecumenical and Interdisciplinary Observatory on Human Rights and Peace) research group which has maintained its contribution to peace building since its creation. The first of these, *Reconciliation, Nonviolence and Sustainable Development: A Triad Necessary for Peace Building*, by Milton Mejía, serves as an opening to the seminar. It's presentation invites to the commitment to make a comprehensive reconciliation possible through processes of social transformation and

the search for justice through non-violence, which allows the construction of relationships of equality and respect between human beings and care for God's Creation.

The writing follows the same order of development of the themes in the seminar. The first part brings together five contributions that focus on Nonviolence. The section opens with José Luis Casal, *Shalom in the Latin American context*, which presents the meaning of shalom from different linguistic roots and its relationship with justice and comprehensive equity, as well as posing challenges to the church and society in Latin America. Next, John Welch, *Nonviolence and the invocation of a rectitude necessary for the creation of a collective moralism*, refers to the anti-migratory sentiment that exists in the United States and nonviolent resistance as an effective strategy of struggle for the human rights. Subsequently, Marcos Knoblauch, *ECAP: Experiences in peace building from non-violence and spirituality*, reviews the programs carried out by Christian Peacemaker Teams-CPT in four contexts: Colombia, Palestine, Iraqi Kurdistan and Lesbos. Julie Assman in *How the dichotomy between non-violence and violence obstructs work in the integral construction for peace*, shares some of her observations of the last five years of work with Christian Peacemaker Teams. Finally, Sara Henken, in *The Third Way of Jesus: nonviolent Action to Claim Human Dignity*, interprets the text of Matthew 5: 38-48 as a proposal by Jesus to challenge the powers of the world through nonviolent actions.

Part two brings together three contributions that emphasize Reconciliation. José Luis Casal begins with *Reconciliation: a prophetic action in favor of justice, peace and sustainable development*. The author starts from the concept of reconciliation as a prophetic action that announces liberation and denounces oppression and then shares the experiences of reconciliation in Rwanda, Palestine and Colombia. Next, Kirenia Criado, in *Reconciliation and Resilience*, takes into account the context of relations between Cuba and the United States, relates the concept of reconciliation with resilience and presents a proposal for reconciliation and forgiveness from the Quaker experience. This section is closed by Chris Ferguson's presentation, *God's Mission in the Search for Peace*. Based on the mission statement of the World Council of Churches (2012) and the Accra Confession, the author conceives the mission of God in relation to reconciliation, being in koinonia with the sufferers and creating communities of resistance to the Empire.

The third part contains three presentations that deal with Sustainable Development. Eduardo Martínez begins with *Peace as a requirement for*

*sustainable development*, a reflection on the reasons why the Colombian government does not advance in the implementation of the peace agreement with the FARC. Then, Helberth Choachí, in *Sustainable Development, an unsustainable reality*, criticizes capitalism for considering it a project that takes life and generates a civilizational and environmental crisis, in addition to considering sustainable development as one of its faces. Later, Victor Hsu shares the experience of *Taiwan, as a case study in global geopolitical management*, taking into account the challenge of peace and reconciliation in Colombia. The author presents the similar struggle that Taiwan lives in the midst of three empires: China, the United States and globalization, in order to generate solidarity to achieve the basic rights of self-determination, national dignity and sovereignty.

The fourth part is made up of four biblical-theological reflexions that contain challenges for churches in relation to peacebuilding. César Moya opens this section with *Biblical Hermeneutics and Peace Building: Practical questions for a theology of peace*. He presents the relationships between peacebuilding and biblical hermeneutics taking into account the use that can be made of the biblical text, either to build peace or to incite war. Next, César Carhuachín, in *Violence in the Bible: a Theological Interpretation for Peacebuilding*, interprets cases from the Old and New Testaments taking into account the concerns of current violence and that inspire towards a peacebuilding in our contexts. Then, Patricia Urueña, in *Deacralizing the warrior God, a step towards peace*, develops how the transition and evolution of the understanding of God in Israel took place towards the liberating, patriarchal and demilitarized God, with the hope that these illuminate the rereading and the practice in our contexts. For her part, Adelaida Jiménez, in *Church and gender: a contribution to peacebuilding*, proposes to incorporate the biblical-theological perspective as a tool that allows to highlight the violence and discrimination that women suffer in different contexts, within them the ecclesial one, as well as to generate reflection on the gender perspective.

Finally, Milton Mejía closes the presentations with *Achievements and learnings of ecumenical participation in the search for peace in Colombia: the experience of the Inter-Church Dialogue for Peace-Dipaz*, a presentation that makes visible the experience of various churches and organizations in the construction of peace, accompanying victims of violence and making public advocacy with the support of the international ecumenical community. And it ends with a prayer for peace, conducive to the closing of the seminar.

As expected, all the presentations are woven into the theme of peace.

And although there is a predilection for treating the subject from the theological field by various authors, it is always done in dialogue with reality in each context and, of course, relying on different disciplines of knowledge.

However, in the editing of the presentations, we have tried to respect the narrative style of each author as much as possible. An effort has also been made to keep, as far as possible, the original words of each contribution in its original language, either Spanish or English. However, the translation into one or another language could have generated changes in order to make sense, but without modifying the essence of what was wanted to say.

In relation to the above, it should be noted that the expression nonviolence has been chosen instead of “non-violence” or “non-violence”. It is to recognize the discussions that have taken place in different circles and the lack of consensus in this regard. However, the chosen term has the connotation, on the one hand, of not confusing it with passivity, that is, the absence of practical actions for justice to be done; and, on the other hand, to refer to a philosophy and a lifestyle and not only to the use of techniques or refusal to use weapons and force. Likewise, novel and alternative terms are identified, such as, for example, "mending" to refer to the Jewish concept of *Tikkun Olam*, which has normally been translated as "repair."

It should be noted that the citations and references of the presentations have been significantly edited, and since some of them were prepared to be carried out orally, an attempt was made, as far as possible, to cite the sources of those parts that warranted it. However, readers will find, although on rare occasions, that some are attributed to the same author of the article, which must be assumed as the fruit of their listening or conversations with the sources mentioned. Likewise, it should be taken into account that the reflections that relate the experiences of the work of the authors in different contexts, obey more to a testimony of work for peace than to theoretical references.

The seminar and the preparation of this book are the result of a community effort that involved the dedication, effort, capacities and talents of various people linked to the Unireformada, as well as others outside it, both national and international; Likewise, it is an achievement thanks to the support of the institutions and organizations that we mentioned at the beginning. Without one or the other, it would not have been possible to carry out the work that is now in your hands.

We envision various audiences for this book. Students of theology universities and seminaries, professors of theology and of different disciplines, as well as churches and other organizations will find this book particularly helpful in treating the issue of peace with a critical eye. It is our hope that these contributions, arising from the academy and the praxis of communities, organizations and churches in different contexts, inspire readers in the construction of peace, especially in the Colombian context at crucial moments in the implementation of the Agreement, in such a way that the words of Scripture come true:

“Seek peace in the city [...] and pray to the Lord for it; for in its peace you will have peace” (Jer. 29: 7).

**César Moya, PhD.**

Scientific Research Leader of OIDHPAZ

Universidad Reformada

Barranquilla, July 2020